

32004L0077

L 162/76

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

30.4.2004

DIREKTIVA KOMISIJE 2004/77/ES**z dne 19. aprila 2004****ki dopolnjuje Direktivo 94/54/ES glede označevanja nekaterih živil, ki vsebujejo glicirizinsko kislino in amonijevo sol te kisline****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Ob upoštevanju Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. marca 2000 o približevanju zakonodaj držav članic o označevanju, predstavljanju in oglaševanju živil ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(2) te direktive,

po posvetovanju z Znanstvenim odborom za hrano,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Komisije 94/54/ES z dne 18. novembra 1994, o obveznih navedbah na označbah nekaterih živil poleg tistih, določenih v Direktivi 79/13/EGS ⁽²⁾, vsebuje seznam živil, katerih oznake morajo vključevati enega ali več dodatnih podrobnih podatkov.
- (2) Namen te direktive je dopolniti omenjeni seznam z določenimi živil, ki vsebujejo glicirizinsko kislino in amonijevo sol te kisline.
- (3) Glicirizinska kislina je naravno prisotna v rastlini sladkem korenu (*Glycyrrhiza glabra*), med tem ko amonijevo sol te kisline izdelujejo iz vodnih ekstraktov sladkega korena (*Glycyrrhiza glabra*). Glicirizinska kislina in amonijeva sol te kisline sta vključeni v register arom Skupnosti, ki ga določa Odločba Komisije 1999/217 z dne 23. februarja 1999 o registru arom, ki se uporabljajo v živilih ali na njih, pripravljenem skladno z Uredbo (ES) št. 2232/96 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. oktobra 1996 ⁽³⁾. Izpostavljenost glicirizinski kislini in amonijevi soli te kisline je večinoma povezana z uživanjem slaščic iz sladkega korena, vključno z žvečilnim gumijem, zeliščnimi čaji in drugimi napitki.
- (4) Znanstveni odbor za hrano je v svojem mnenju z dne 4. aprila 2003 o glicirizinski kislini in amonijevi soli te kisline ugotovil, da zgornja meja 100 mg dnevno pri

rednem uživanju predstavlja zadostno raven varstva za večino prebivalstva, preseganje te ravni pa lahko privede do hipertenzije. Vendar pa je Odbor ugotovil, da za nekatere podskupine prebivalstva ta zgornja meja morda ne omogoča zadostnega varovanja. V te podskupine sodijo ljudje z boleznimi, povezanimi z motnjami ravnovesja tekočin in elektrolitov v telesu.

- (5) Zaradi teh ugotovitev je treba poskrbeti za oznako, ki bo potrošnike jasno opozarjala na prisotnost glicirizinske kisline ali amonijeve soli te kisline v slaščicah in napitkih. V primeru visoke vsebnosti glicirizinske kisline ali njene amonijeve soli v teh proizvodih morajo biti potrošniki, zlasti pa tisti s hipertenzijo, dodatno opozorjeni, da se morajo izogibati njenemu prekomernemu uživanju. Da se zagotovi, da bodo te informacije potrošnikom dobro razumljive, naj se raje uporablja splošno znani izraz „izvleček sladkega korena“.
- (6) Direktivo 94/54/ES bi bilo torej treba ustrezno spremeniti.
- (7) Ukrepi, predvideni v tej direktivi, so skladni z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali,

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga k Direktivi 94/54/ES se spremeni v skladu z besedilom iz Priloge k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice najkasneje od 20. maja 2005 dalje dovolijo trgovino s proizvodi, ki so skladni s to direktivo.

2. Države članice od 20. maja 2006 dalje prepovedo trgovino s proizvodi, ki niso skladni s to direktivo.

Vendar pa bodo izdelki, ki niso skladni s to direktivo in so bili označeni pred 20. majem 2006, dovoljeni do porabe zalog.

⁽¹⁾ UL L 109, 6.5.2000, str. 29. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/89/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. novembra 2003 (UL L 308, 25.11.2003, str. 15).

⁽²⁾ UL L 300, 23.11.1994, str. 14. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 96/21/ES (UL L 88, 5.4.1996, str. 5).

⁽³⁾ UL L 84, 27.03.1999, str. 1. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2002/113/ES (UL L 49, 20.2.2002, str. 1).

Člen 3

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 20. maja 2005. Komisiji nemudoma posredujejo besedila teh predpisov in korelacijsko tabelo skladnosti med temi predpisi in to direktivo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Države članice določijo način tega sklicevanja.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati 20. dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 29. aprila 2004

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA

V Prilogo k Direktivi 94/54/ES se vključi naslednje besedilo:

Tip kategorije živila	Podatki
Sladkorni izdelki ali pijače, ki vsebujejo glicirizinsko kislino ali amonijevo sol te kisline, zaradi dodatka teh snovi kot takih ali v obliki rastline sladkega korena (<i>Glycyrrhiza glabra</i>) v koncentraciji 100 mg/kg ali 10 mg/l ali več.	Izraz „vsebuje sladki koren“ se doda takoj za seznamom sestavin, razen če ni izraz „sladki koren“ že zajet v seznamu sestavin ali v imenu, pod katerim se proizvod prodaja. Če seznama sestavin ni, se ta podatek nahaja poleg imena, pod katerim se proizvod prodaja.
Sladkorni izdelki, ki vsebujejo glicirizinsko kislino ali amonijevo sol te kisline, zaradi dodatka teh snovi kot takih ali v obliki rastline sladkega korena (<i>Glycyrrhiza glabra</i>) v koncentraciji 4 g/kg ali več.	Za seznamom sestavin mora biti dodano naslednje opozorilo: „vsebuje sladki koren – osebe s hipertenzijo se morajo izogibati prekomernega uživanja“. Če seznama sestavin ni, se ta podatek nahaja poleg imena, pod katerim se proizvod prodaja.
Pijače, ki vsebujejo glicirizinsko kislino ali amonijevo sol te kisline, zaradi dodatka teh snovi kot takih ali v obliki rastline sladkega korena (<i>Glycyrrhiza glabra</i>) v koncentraciji 50 mg/l ali več, ali 300 mg/l ali več v primeru da pijače vsebujejo nad 1,2 vol. % alkohola. ⁽¹⁾	Za seznamom sestavin mora biti dodano naslednje opozorilo: „vsebuje sladki koren – osebe s hipertenzijo se morajo izogibati prekomernemu uživanju“. Če seznama sestavin ni, se ta podatek nahaja poleg imena, pod katerim se proizvod prodaja.

⁽¹⁾ Ta raven velja za proizvode, kot so pripravljeni za uživanje ali rekonstituirani po navodilih proizvajalca.